Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone-Novaggio Twins	JNR
CLUB 2	La Broye	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum Date / Data	13.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio 13:32	End / Ende Fin / Fine 16:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO33
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216912	POZZI Corinne	
Official scorer Marqueur	4046	MUELLER Ulrich	
Referee 1 Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: 32:30 La Broye gioca sotto protesto

1 MGI Malcantone-Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
34	C	MEIERHOFER	Milo				212334
7	A	MERCOLLI	Tommaso				217060
23	G	MANFRINI	Lorenzo	X	X	X	214204
30	G	MELLONI	Aris				214093
88		CANTONI	Nicolo				212331
8		FRÜH	Alberto				212625
9		MARETTI	Michele				209350
74		GALEAZZI	Leonardo				206302
90		BECCOI	Riccardo				217534
16		BETTELINI	Stefano				215534
17		TORRI	Chris				208344
91		GRIESENHOFER	Loris				208189
50		FRÜH	Raeffaele				213127
40		D'EGIDIO	Nicola				208358

COACH: SOBRIO-LEONI Michela — 98325

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
24:25	34	50	1
28:11	8		2
58:59	74		3

TOTAL: 3

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14:23	34	2	15:35	J1
27:10	40	2	29:10	B1
27:52	34	2	29:52	B1
28:34	74	2	31:10	A
43:18	7	2	45:18	H
46:22	34	2	48:22	H
52:52	9	2	54:52	G1
52:59	40	2	54:59	E

TOTAL: 16 min

2 La Broye

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
79	C	CLEMENT	Nathan				214238
69	A	BIELMANN	Nicolas				209399
39	G	GUISOLAN	Axel	X	X	X	213113
13	G	VOLERY	Simon				213248
2		VOLERY	Simon				214197
8		REGUEIRO	Esteban				217136
7		CHASSOT	Fabian				215110
15		CHATTON	Flavien				215609
89		SAVARY	Hugo				214237
90		AYER	Simon				215610
99		VILLADONIGA	Pablo				217076
14		LAURENT	Samuel				209204
88		PERRET	Noé				214012
10		SALVI	Leandro				215109

COACH: CHRISTAN Florent — 202562

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
15:35	7	10	1
16:35	15	90	2
24:09	79	8	3
31:10	69		4
40:41	69	7	5

TOTAL: 5

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:51	69	2	11:51	B1
09:51	69	2	13:51	V1
22:16	89	2	24:16	K1
27:52	7	2	29:52	E
27:52	79	2	29:52	V1
31:29	8	2	33:29	E
32:30	79	10	42:30	P1
46:22	7	2	48:22	V1
47:28	79	2	49:28	K1
49:16	2	2	51:16	J1
49:44	8	2	51:44	E
50:28	69	2	53:16	E
58:59	99	2	58:59	A

TOTAL: 34 min